Después del Desastre Guía

Un Conjunto de Herramientas para
Propietarios Afectados por Incendios Forestales

Ganaderos de De Beque afectados por el incendio Pine Gulch. Crédito de foto: Helen Richardson, The Denver Post

COLORADO STATE UNIVERSITY
EXTENSION

Colorado State University Extension es un proveedor que ofrece igualdad de oportunidades. | Colorado State University no discrimina por motivos de discapacidad y se compromete a proporcionar adaptaciones razonables. | Office of Engagement and Extension de CSU garantiza acceso significativo e igualdad de oportunidades para participar a las personas quienes su primer idioma no es el inglés.

Col.st/ll0t3

Indice de Contenido

Una nota de nuestra parte 4

Acrónimos 5

Seguridad Inmediata 6

Comunicación 7

Salud Mental y autocuidado 9

Regreso a su propiedad 12

Aseguranza, finanzas, documentos importantes 17

Limpieza y manejo de escombros 22

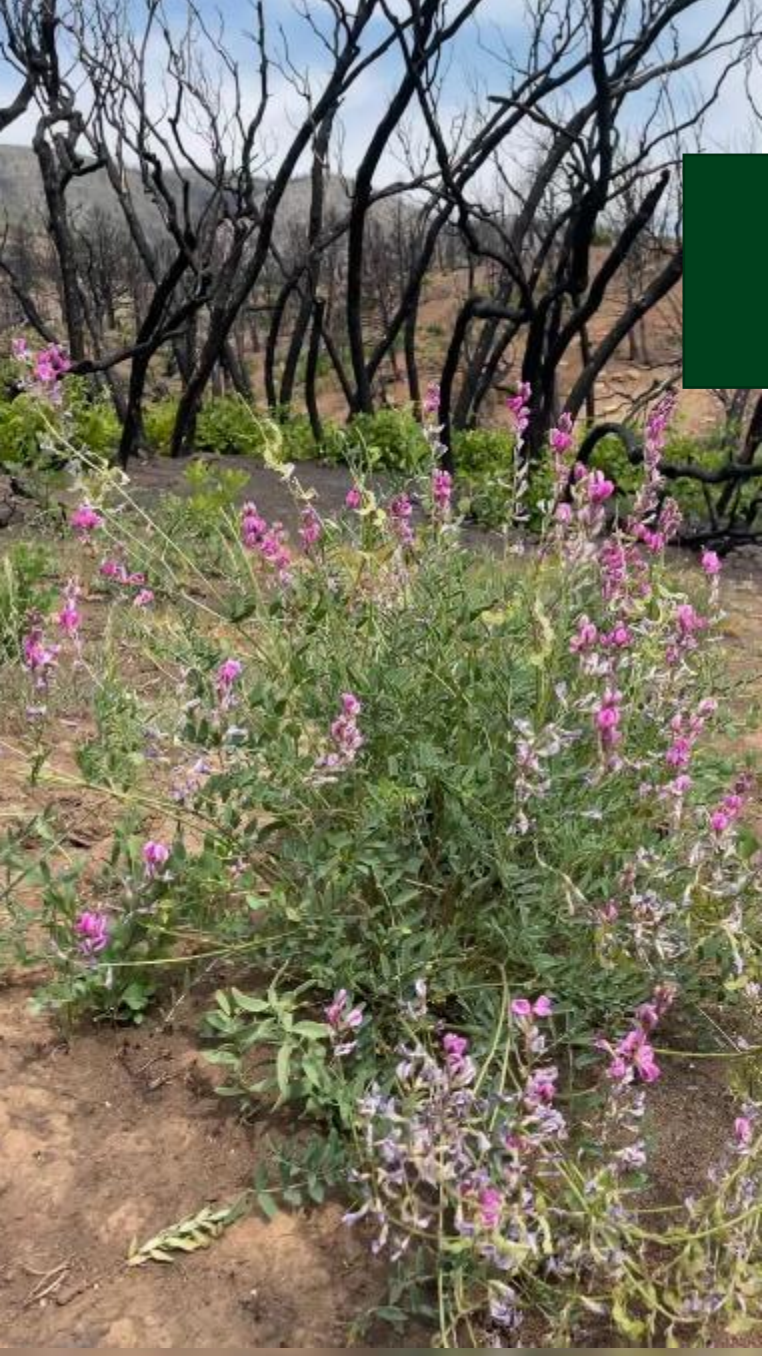
Cuidado de animales después de un incendio forestal 26

Recuperación del paisaje 28

Inundaciones posteriores al incendio 31

Manténgase conectado 33

Colaboradores de la guía 34



Astragalus spp. reclama la tierra dentro de la cicatriz de quemadura del incendio Pine Gulch. Crédito de foto: Channing Bice, estudiante de CSU

Una nota de nuestra parte

Es difícil poner en palabras la experiencia profundamente transformadora de sobrevivir a un incendio forestal. Una vez extinguidas las llamas, el camino hacia la recuperación va más allá de la presentación de reclamaciones, las llamadas con las agencias, la limpieza y lo que parecerá una lista de tareas interminable. Se trata de la sanación emocional de aceptar lo que se ha perdido, de perdonarse a sí mismo por lo que hubiera deseado hacer, y de recordar que hay que volver a tener fe en el futuro que nos espera. Las sonrisas acabarán siendo más que las lágrimas... saldrá fortalecido y le sorprenderá su capacidad de recuperación.

No hay dos caminos de recuperación iguales, y cada uno presenta circunstancias únicas. CSU Extension ha juntado una variedad de recursos basados en los conocimientos de expertos en la materia y de los supervivientes [de los incendios forestales] para proporcionar orientación en el camino de la recuperación. Esperamos que este conjunto de herramientas le resulte útil para embarcar en el camino que tiene por delante.

COLORADO STATE UNIVERSITY EXTENSION

Reconocimientos

Este conjunto de herramientas no habría sido posible sin las contribuciones de los expertos de Colorado State University Extension, Servicio Forestal del Estado de Colorado (CSFS), College of Veterinary Medicine and Biomedical Sciences (el Colegio de Medicina Veterinaria y Ciencias Biomédicas), Warner College of Natural Resources (el Colegio Warner de Recursos Naturales), el condado de Mesa, y el condado de Jefferson. Nos gustaría agradecer especialmente a los propietarios de tierras afectados por los incendios de Pine Gulch y Cameron Peak por compartir sobre sus caminos de recuperación. Gracias a todos los que han contribuido.

Acrónimos

A continuación se enumeran algunos de los acrónimos comunes y su significado que se utilizan en esta guía y en la recuperación posterior a un incendio. Acrónimos por sus siglas en inglés.

Acrónimo	Traducción
BAER	Respuesta de Emergencia en Áreas Quemadas
BLM	Oficina de Administración de Tierras
CDA	Departamento de Agricultura de Colorado
CDPHE	Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado
CSFS	Servicio Forestal del Estado de Colorado
CSU	Colorado State University
CSUE	Colorado State University Extension
DOI	División de Aseguranza
DOLA	División de Asuntos Locales
DOR	Departamento de Ingresos
DORA	Departamento de Agencias Reguladoras
EPA	Agencia de Protección Ambiental
EWP	Protección de Cuencas Hidrográficas de Emergencia
FEMA	Agencia Federal para el Manejo de Emergencias
FSA	Agencia de Servicios Agrícolas
GIS	Sistemas de Información Geográfica
IRS	Servicio de Ingresos Internos
NAMI	Alianza Nacional para la Enfermedad Mental
NOAA	Administración Nacional Oceánica y Atmosférica
NRCS	Servicio de Conservación de Recursos Naturales
NWR	Radio Meteorológico de la NOAA
NWS	Servicio Meteorológico Nacional
RMIIA	Asociación de Información de Aseguranza de Montaña Rocky
SRFSN	Red Ciencias de Fuego de las Rockies Sur
USDA	Departamento de Agricultura de los Estados Unidos
USFS	Servicio Forestal de los Estados Unidos
WAVE	Evaluación de Cuencas y de Vulnerabilidad

SEGURIDAD INMEDIATA

DEJALE A LOS DEMÁS SABER QUE ESTÁS A SALVO

Ya sea por teléfono o en un lugar de reunión designado, notifique a familiares o amigos que está a salvo.

REGÍSTRESE EN EL CENTRO DE EVACUACIÓN DE [Nombre del Condado]

Hacer una parada en el centro de evacuación es otra buena manera de que los demás sepan que está a salvo y podría evitar que los bomberos arriesguen sus vidas buscándolo a usted y a su familia. También es una forma de conectarse con las fuerzas del orden público, la administración local y del condado, las organizaciones comunitarias y otros sobrevivientes que puedan estar allí. A algunos sobrevivientes les da consuelo saber que hay personas y recursos listos para ayudar.

ESPERE HASTA QUE LAS AUTORIDADES DIGAN QUE ES SEGURO REGRESAR

Regresar a la escena lo pone a usted y a otros en peligro, además de obstruir los esfuerzos de extinción de incendios. El comportamiento de los incendios siempre está cambiando y si las condiciones cambian, es posible que nadie sepa si estás allí. Las personas pueden ser evacuadas más de una vez en el mismo evento de incendio; Los repetidos retornos y evacuaciones presentan desafíos para los servicios de emergencia.

CONOZCA CUÁNDO LLAMAR AL 911

Si cree que está en peligro inmediato, llame al 911. Para obtener actualizaciones sobre el incendio, regístrese para recibir alertas de emergencia por mensaje de texto o correo electrónico de [Nombre del Condado]. Durante un incendio activo, el Sistema de Información de Incidentes InciWeb tendrá detalles y mapas de incendios que se actualizan regularmente. Esta información suele ser más fiable que las noticias locales porque la gestiona un especialista en comunicación contra incendios.

LIMITE LA EXPOSICIÓN AL HUMO DE LOS INCENDIOS FORESTALES

El humo de los incendios forestales daña a las personas saludables, aquellas con condiciones de salud preexistentes, el ganado y las mascotas. Para reducir la exposición al humo, esté atento a los informes de calidad del aire de Salud Pública de [Nombre del Condado] o EPA AirNow. Se recomienda usar máscaras estilo N95 ajustadas para controlar la exposición a partículas durante un evento de incendio. Si se encuentra cerca de un evento de incendio, se recomiendan filtros de aire portátiles de grado HEPA y/o el grado más alto recomendado por el fabricante para sistemas HVAC para controlar la exposición en una residencia.

MANTÉNGASE AL DÍA CON LAS CONDICIONES ACTUALES

La oficina del pronóstico del tiempo de NWS en Boulder proporciona alertas activas sobre el clima en la región. Esta oficina también opera transmisores para las radios meteorológicas de la NOAA para el área y brinda información las 24 horas del día, los 7 días de la semana, sobre alertas, advertencias y avisos. Otro recurso es el Portal WeatherSTEM de Jeffco.

RECURSOS DE SEGURIDAD INMEDIATOS

- **Arapahoe Emergency Alert Sign-Up**
  ace911.colorado.gov/arapalert
- **InciWeb Incident Information System**
  inciweb.nwcg.gov
- **Arapahoe Air Quality Conditions**
  www.colorado.gov/airquality
- **EPA AirNow**
  www.airnow.gov
- **Servicio Meteorológico Nacional (NWS)** www.weather.gov
- **Radio Meteorológica de la NOAA (NWR) del Oeste de Colorado**
  https://www.weather.gov/nwr/

COMUNICACIÓN

COMENZANDO A ESCRIBIR UN CUADERNO DE RECUPERACIÓN

Tan pronto como haya llegado a un lugar seguro y haya notificado a su familia, amigos y autoridades locales que está a salvo, es hora de comenzar a hacer llamadas telefónicas a aseguradoras, prestamistas, servicios públicos y otras compañías. Mientras hace llamadas telefónicas, hay varios detalles y fechas para recordar. Comenzar un cuaderno de recuperación para anotar detalles y realizar un seguimiento del papeleo puede ayudarlo a mantenerse organizado durante la recuperación. Cuando pueda, querrá obtener un cuaderno, carpetas y plumas, pero hasta entonces, hemos incluido la plantilla a continuación y la lista de llamadas en la página siguiente para ayudarlo a comenzar su cuaderno de recuperación.

INFORMACIÓN SOBRE EL INCENDIO (O EVENTOS)

Nombre del incendio o evento: _____

Número de incidente (si está asignado): _____

Fecha de evacuación: _____

Fecha de la pérdida (fecha en que se quemó la casa o el terreno): _____

Notas y otra información: _____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

_____

LISTA DE COMPROBACIÓN DE LLAMADAS TELEFÓNICAS

A continuación se muestra una lista sugerida de llamadas para realizar después de la evacuación según lo que mejor se adapte a su situación. No olvide tomar notas y siéntase libre de agregar sus propias llamadas o tareas pendientes a la derecha.

☐ Compañía de seguros

Dale a su compañía de aseguranza toda la información que tenga, incluso si no conoce el resultado de su casa o su terreno. Asegúrese de que saben la mejor manera de ponerse en contacto con usted y usted, con ellos. Este puede ser un buen momento para informarse sobre su póliza y los siguientes pasos en el proceso de reclamación. En la sección de Aseguranzas, Finanzas y Documentos Importantes encontrará una lista de preguntas frecuentes para los representantes de aseguranza que puede resultar útil.

☐ Compañía hipotecaria

Si tiene una hipoteca sobre su casa o terreno, querrá comunicarse con el departamento de mitigación de pérdidas de su prestamista y explicar lo que sucedió. Al igual que con la llamada de la compañía de aseguranza, asegúrese de conocer la mejor manera de comunicarse entre sí a medida que avanza la situación.

☐ Bancos y compañías de tarjetas de crédito

Llame a su banco y a las compañías de tarjetas de crédito para informarles lo que está sucediendo. Al comprar artículos de reemplazo que su banco o compañía de tarjeta de crédito cree que ya posee, es posible que se active una alerta de fraude en su (s) cuenta (s).

☐ Oficina Postal

Con su correo, tiene algunas opciones diferentes, dependiendo de lo que mejor le convenga. Puede solicitar una retención de correo para que USPS retenga su correo hasta 30 días en usps.com o llamando al (800) 275-8777. Después de 30 días puede hacer que su correo sea reenviado a otra dirección o puede obtener un apartado postal.

☐ Aseguranza Médica y/o de Salud

Si se ha dejado algún medicamento o material que deba ser sustituido inmediatamente, llame para ver si puede conseguir reemplazos lo más pronto posible.

☐ Proveedores de servicios (electricidad, gas, agua, basura, internet, etc.)

Notifique la situación a sus proveedores de servicios domésticos para que el servicio pueda ser pausado o cortado por el momento. Asegúrese de que sus pagos automáticos también estén en pausa para no pagar por servicios que no utilizará durante un tiempo.

Tareas Pendientes-

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

☐ _____

SALUD MENTAL Y AUTOCUIDADO

Los desastres generalmente provocan sentimientos como miedo, conmoción, incredulidad, dolor, ira y sentimientos de culpa. La pérdida de memoria, la ansiedad, la depresión y los flashbacks ocurren con frecuencia. Muchas personas tienen problemas para concentrarse, pensar con claridad o dormir. Linda Masterson, autora de Surviving Wildfire (Sobreviviendo un Incendio Forestal) y sobreviviente del incendio Crystal en 2011 comparte consejos de expertos y su propia experiencia sobre cómo cuidarse a sí mismo y a su familia durante la recuperación de desastres.

Está bien no estar bien

Permítase reconocer sus propios sentimientos y sea paciente con los cambios en su estado emocional. Este es un momento difícil, y no tienes que actuar como si todo estuviera bien. Nadie está perfectamente bien después de experimentar un incendio forestal.

Descanse y duerma

La falta de sueño puede interferir con su capacidad para funcionar y tomar decisiones. Trate de descansar y dormir lo más que pueda. Las técnicas de relajación como la meditación o la respiración profunda pueden ayudar si tiene dificultades continuas para dormir. También evite trabajar en su reclamo o ver las noticias justo antes de dormir.

Organice asesoramiento profesional

La Cruz Roja, Colorado 211 o su médico de atención primaria pueden conectarlo a usted y a su familia con profesionales que se especializan en el estrés relacionado con el desastre. La mayoría de los planes de aseguranza médica o los programas de asistencia al empleado pueden ayudar a cubrir la atención de salud mental o psiquiátrica.

Participe en comportamientos saludables

Comer bien y hacer algo de ejercicio lo ayudarán a sentirse mejor y harán que su cerebro funcione mejor. Mantenerse hidratado también es importante, ya que la deshidratación puede empeorar los síntomas que ya está experimentando. También limite o evite el alcohol, ya que puede interferir con su sueño y su capacidad para navegar sus emociones.

Manténgase conectado

El apoyo social es fundamental para la recuperación ante desastres. Mantenerse conectado con su familia, amigos, vecinos, compañeros sobrevivientes y cualquier otra red de apoyo es útil a medida que avanza en la recuperación.

Establezca o restablezca rutinas

Esto puede incluir comer en horarios establecidos, dormir y despertarse en un horario establecido o ceñirse a una rutina de ejercicios. Incluya algunas rutinas positivas, cómo dar un paseo o leer un buen libro, para darse algo que espera durante estos tiempos difíciles.

.

Supervise y limite la exposición a los medios

Durante los desastres, la cobertura ininterrumpida de televisión, radio, Internet y redes sociales puede empeorar las cosas. Desafortunadamente, es posible que todas las noticias no sean completamente precisas, lo que puede aumentar su estrés. Por más obligado que se sienta a seguirlo todo, trate de ceñirse a las sesiones informativas oficiales diarias.

.

Crédito de foto: Channing Bice, estudiante de CSU

RECURSOS DE SALUD MENTAL Y AUTOCUIDADO

- **Cómo afrontar los Desastres**
  Ready.gov
  https://www.ready.gov/es/node/158

- **Cómo Afrontar los Desastres Naturales**
  CSU Extension
  https://col.st/DmVZ9

- **Ayudar a los Niños a Afrontar los Desastres**
- *FEMA*
  www.fema.gov/pdf/library/children.pdf

- **Recuperándose Emocionalmente de un Desastre**
- *American Psychological Association (Asociación Psicológica Americana)*
  www.apa.org/topics/disasters-response/recovering

- **988 Suicide & Crisis Lifeline**
  Lifeline (988lifeline.org)

- **Aurora Mental Health and Recovery**
  https://www.auroramhr.org

CONTACTOS LOCALES

- **988 Suicide & Crisis Line**
  988
  [https://988lifeline.org

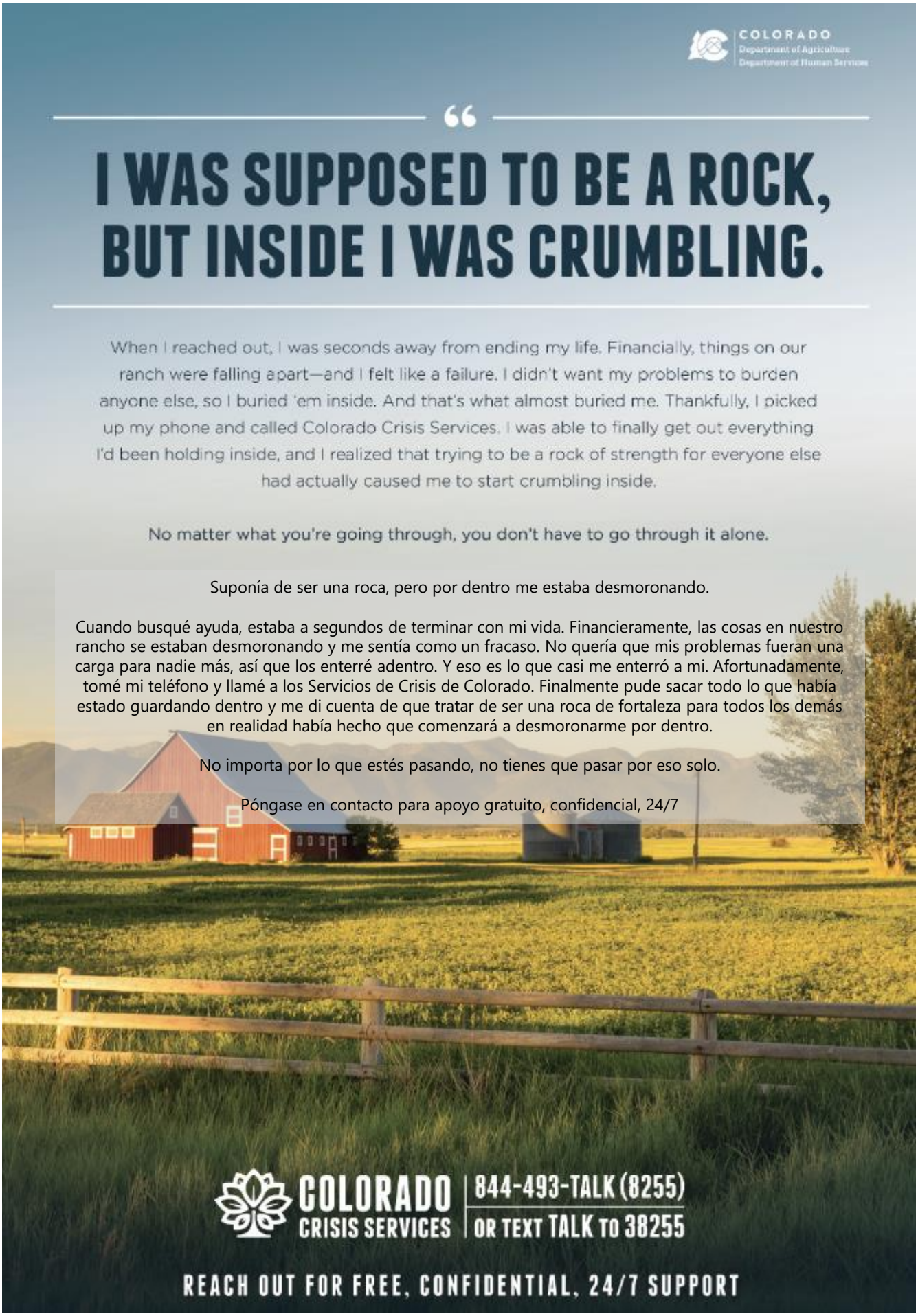
- **Aurora Mental Health and Recovery**
  (303)-617-2300
  https://www.auroramhr.org

- **Colorado Crisis Services**
  1-844-493-8255
  https://coloradocrisisservices.org/

- **All Health Network**
  (303) 730-8858
  https://www.allhealthnetwork.org/

- **Own Path**
  1-(844)-493-TALK (8255)
  https://ownpathcolorado.com/

- **Colorado 211 Information & Referral Line**
  211 or 1(866) 760-6489
  www.211colorado.org


COLORADO
Department of Agriculture
Department of Human Services
I WAS SUPPOSED TO BE A ROCK, BUT INSIDE I WAS CRUMBLING.
When I reached out, I was seconds away from ending my life. Financially, things on our ranch were falling apart—and I felt like a failure. I didn't want my problems to burden anyone else, so I buried 'em inside. And that's what almost buried me. Thankfully, I picked up my phone and called Colorado Crisis Services. I was able to finally get out everything I'd been holding inside, and I realized that trying to be a rock of strength for everyone else had actually caused me to start crumbling inside.
No matter what you're going through, you don't have to go through it alone.
Suponía de ser una roca, pero por dentro me estaba desmoronando.
Cuando busqué ayuda, estaba a segundos de terminar con mi vida. Financieramente, las cosas en nuestro rancho se estaban desmoronando y me sentía como un fracaso. No quería que mis problemas fueran una carga para nadie más, así que los enterré adentro. Y eso es lo que casi me enterró a mi. Afortunadamente, tomé mi teléfono y llamé a los Servicios de Crisis de Colorado. Finalmente pude sacar todo lo que había estado guardando dentro y me di cuenta de que tratar de ser una roca de fortaleza para todos los demás en realidad había hecho que comenzará a desmoronarme por dentro.
No importa por lo que estés pasando, no tienes que pasar por eso solo.
Póngase en contacto para apoyo gratuito, confidencial, 24/7
COLORADO CRISIS SERVICES
844-493-TALK (8255)
OR TEXT TALK TO 38255
REACH OUT FOR FREE, CONFIDENTIAL, 24/7 SUPPORT

REGRESANDO A SU PROPIEDAD

Los agentes de CSU Extension Drew Walters (izquierda) y Susan Carter (derecha) replantando arbustos en la propiedad de Tom Brigham. Crédito de foto: Kamie Long, CSFS

"Cualquiera que sea la noticia, no importa cuán mala o buena sea, no puede haber próximos pasos hasta que sepa con qué está lidiando". - Linda Masterson, Sobreviviendo al incendio forestal

Aunque las llamas estén apagadas, desafortunadamente, quedan peligros. Algunos peligros que pueden existir incluyen inundaciones repentinas, daños estructurales, caminos inestables, árboles debilitados, puntos calientes o depredadores de la vida silvestre que se han mudado al área. Los sobrevivientes recomiendan hacer un viaje inicial para evaluar el alcance de los daños, los peligros posteriores al incendio y planificar las tareas de restauración que deben realizarse primero, antes de comenzar la limpieza o regresar a casa.

Independientemente de la magnitud de los daños causados por el fuego a su hogar o terreno, regresar después del incendio será una experiencia emocional. Para la primera visita y la evaluación inicial, querrá asegurarse de llevar una cámara, un bloc de notas y una caja de pañuelos. Los primeros pasos para la recuperación comenzarán con la evaluación y documentación de sus pérdidas. Asegúrese de tomar muchas fotos y notas antes de mover nada. Si su ajustador lo acompaña, tome buenas notas de su conversación.

También espere para traer mascotas y ganado de su lugar de evacuación hasta que sepa el alcance del daño y los peligros que pueden existir, como cercas caídas, puntos calientes o depredadores que pueden haberse mudado al área. Las siguientes páginas incluyen consejos de seguridad para el reingreso y una lista de suministros para después de un incendio.

LISTA DE SUMINISTROS DESPUÉS DEL INCENDIO

A continuación se muestra una lista sugerida de suministros para tomar antes de salir a ver su propiedad. Siéntase libre de adaptar esta lista según su situación o agregue otros elementos a la derecha.

Vestimiento

□ Zapatos resistentes y cerrados
□ Guantes de trabajo
□ Mangas largas y pantalones que no le importe ensuciar
□ Máscaras (clasificación N95 o P100)
□ Casco de seguridad

Suministros para documentar daños

□ Cámara (la cámara del teléfono celular servirá)
□ Carpetas de archivos
□ Plumas
□ Marcadores
□ Notas
□ Computadora portátil

Productos de limpieza

□ Bolsas de basura duraderas
□ Limpiador para el hogar
□ Cubeta
□ Blanqueador
□ Jabón para los trastes
□ Toallas y trapos de limpieza
□ Aspiradora con filtro HEPA
□ Lonas
□ Escoba
□ Rastrillo

Suministros de primeros auxilios

□ Radio a batería (para actualizaciones e informes meteorológicos)
□ Baterías
□ Aspirina
□ Vendas adhesivas
□ Guantes estériles
□ Ungüento (antibiótico y para quemaduras)
□ Jabón
□ Protector solar
□ Repelente de insectos con DEET
□ Termómetro
□ Toallitas antibióticas
□ Desinfectante para manos a base de alcohol

Bocadillos y agua

□ Bocadillos no perecederos (p. ej., barras de granola, galletas saladas, carne seca)
□ Agua embotellada o galones

OTROS SUMINISTROS

□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____
□ _____

CONSEJOS DE SEGURIDAD PARA REGRESAR

Cuando una autoridad contra incendios le dé la aprobación para regresar a su propiedad, tenga en cuenta los siguientes consejos de seguridad cuando vuelva a ingresar.

MANTÉNGASE ATENTO AL CLIMA

Cuando la lluvia cae sobre un área quemada aguas arriba de su ubicación después de un incendio forestal, pueden ocurrir inundaciones repentinas. Evite las áreas quemadas, los desagües pluviales y los drenajes naturales. Tenga a mano un radio meteorológico de la NOAA para recibir actualizaciones de emergencia, el clima y los informes de noticias.

USE LA PRECAUCIÓN Y EL BUEN JUICIO.

Se deben evitar el humo, las chispas, los pozos de ceniza, los puntos calientes o las brasas no visibles. Los árboles, postes y cables en el suelo profundamente carbonizados o humeantes son peligrosos. Si ocurre otro incendio o emergencia mientras se evalúan los daños, llama al 911.

CONDUCIENDO Y CAMINANDO POR LA PROPIEDAD

Esté atento a árboles caídos o inestables, arbustos, rocas y postes de servicios públicos. Las carreteras también pueden tener escombros o daños. Dé un paseo por la propiedad para encontrar puntos de acceso y cercas derribadas para ayudar a mantener a salvo a las mascotas y al ganado.

LLEGANDO A SU CASA

Antes de regresar, consulte con la autoridad local de bomberos para asegurarse de que sea seguro regresar. Tenga cuidado con la inestabilidad estructural y las brasas calientes. Revise las canaletas, los techos, los voladizos, las cubiertas y las pilas de madera/escombros en busca de brasas. Busque brasas calientes en áticos, sótanos o conductos de ventilación

COMPRUEBE SI HAY DAÑOS EN LOS SERVICIOS PÚBLICOS

Antes de usar cualquier servicio, las líneas, los medidores o los tanques de propano deben ser inspeccionados por un profesional para ver si hay daños. Llame a su proveedor de servicios para ver si sus técnicos ya han venido a su propiedad para inspeccionar sus servicios públicos o ver si es necesario programar una cita.

EVALUACIÓN DE SU SISTEMA SÉPTICO Y DE AGUA

Antes de usar un pozo privado, debe inspeccionarse para detectar daños. Según el daño, es posible que se necesite un técnico de pozos. El fuego puede haber contaminado el agua, así que analízala antes de beberla. Los kits de análisis de agua están disponibles a través del Departamento de Salud Pública del Condado de Jefferson (JCPH).

TAREAS DE RESTAURACIÓN Y PRÓXIMOS PASOS

Mientras evalúa su propiedad, use esta hoja para ayudar a desarrollar un plan para las tareas de restauración que deberán completarse. Algunas tareas a considerar pueden incluir, entre otras, asegurar el sitio contra daños mayores, estimar y reparar daños estructurales y limpieza general. Según el nivel de daño, es posible que se requiera la asistencia de un profesional de la construcción o de servicios públicos.

- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____
- ☐ _____

Cicatriz de incendio forestal de Pine Gulch, condado de Garfield, CO.
Crédito de foto: Channing Bice, estudiante de CSU

REGRESANDO A SU PROPIEDAD

- **Abordando los Impactos de los Incendios Forestales en los Recursos Hídricos**
  CSU Extension
  https://col.st/lhAu9

- **Evaluación de su Sitio de Vivienda Después de un Incendio Forestal**
  CSU Extension
  bit.ly/assessingyourhomesite

- **Suministros y Tratamiento de Agua de Emergencia**
  CSU Extension
  https://col.st/Msfei

- **Uso de Pozos y Sistemas Sépticos Después de un Incendio Forestal**
  CSU Extension
  https://col.st/hlC9Q

- **Qué Hacer Después de un Incendio Forestal: Regresando a Casa y Recuperación Después de un Incendio Forestal**
  Cruz Roja Americana
- www.redcross.org/cruz-roja/obtener-ayuda/tipos-de-emergencias/incendios-forestales

CONTACTOS LOCALES

- **Aurora Water**
  (303) 739-7388
  aurorawater.org

- **Englewood Water Plant**
  (303) 762-2650
  englewoodco.gov

- **Willows Water District - (Centennial)**
  (303) 770-8625
  willowswater.org

- **Intermountain REA - (Strasburg)**
  (303) 622-9236

- **Eastern Colorado Utilities - (Byers)**
  (303) 822-5933

- **CORE Electric Cooperative (Bennett)**
  (800) 332-9540
  core.coop

- **Xcel Energy**
  (800) 895-4999
  co.my.xcelenergy.com

- **Arapahoe County - Office of Emergency Management**

Crédito de foto: Channing Bice, estudiante de CSU

ASEGURANZA, FINANZAS Y DOCUMENTOS IMPORTANTES

Los incendios forestales destructivos pueden ser financieramente estresantes e incluso, en algunos casos, devastadores. Tener buenos registros organizados y almacenados en un lugar seguro (por ejemplo, cajas de seguridad, copias de seguridad digitales) hará que las reclamaciones de aseguranza, los impuestos y la presentación de asistencia financiera sean más fáciles en el futuro. Los recursos en las siguientes páginas pueden ayudarlo a trabajar con aseguranzas, finanzas y opciones de financiamiento, y reemplazar documentos importantes. Aquí hay algunos consejos financieros más para tener en cuenta.

- Antes de comenzar cualquier limpieza, restauración o remoción de escombros, comuníquese con su representante de aseguranza para revisar las coberturas de su póliza, establecer un cronograma para reunirse con su ajustador y determinar la mejor manera de documentar las pérdidas. Para obtener ayuda para encontrar su asegurador o agente, comuníquese con la División de Aseguranza (DOI) de Colorado al 303-894-7490 o visite doi.colorado.gov.

- Tome varias fotos desde múltiples ángulos o videos con narración para describir el daño y las características anteriores de su hogar, propiedad personal y terreno. Esto ayudará con las reclamaciones de aseguranza y las solicitudes de programas de asistencia.

- Los sobrevivientes recomiendan que revise bien su teléfono en busca de fotos tomadas previamente para ayudar a que usted y la compañía de aseguranza tengan una idea de qué posesiones se han perdido o dañado. Por ejemplo, si tiene una foto de una reunión festiva en su sala de estar el año pasado, es posible que pueda ver elementos en el fondo que puede agregar al inventario de su hogar.

Crédito de foto: Channing Bice, estudiante de CSU

ASEGURANZA, FINANZAS Y DOCUMENTOS IMPORTANTES CONTINUADO

- Mantener un registro de los recibos de los proyectos de restauración y recuperación será importante a medida que trabaje en su reclamo de aseguranza o solicite programas de asistencia. Además, busque en su cuenta de correo electrónico cualquier compra previa al incendio para ayudar a valorar los artículos.

- La preparación para inundaciones es una prioridad principal después de un incendio forestal; si es posible, se debe comprar aseguranza contra inundaciones. Visite www.floodsmart.gov para obtener más información sobre el seguro contra inundaciones.

PREGUNTAS FRECUENTES PARA LOS REPRESENTANTES DE ASEGURANZA

A continuación encontrará una lista de preguntas que las personas hacen con frecuencia a su compañía de aseguranza después de una pérdida importante que puede resultar útil. Siéntase libre de modificar, agregar o eliminar preguntas para su situación y no olvide tomar buenas notas. Preguntas adaptadas de *Insurance Institute for Business and Home Safety (Instituto de Aseguranzas para la Seguridad de Negocios y del Hogar)*

□ ¿Por cuánto está asegurada mi casa (o propiedad)?

□¿Cuándo debo esperar ser contactado por mi ajustador?

□ ¿Mi póliza cubre el valor de reemplazo de mi casa y propiedad?

□ ¿Cuál es la mejor manera de documentar los daños y comenzar mi inventario? ¿Hay alguna plantilla o formulario específico que deba utilizar?

□ ¿Mi póliza cubre gastos de subsistencia adicionales? Si es así, ¿por cuánto tiempo o hay un límite de gasto?

□ ¿Qué cobertura tengo para mis edificios independientes (cochera, taller, graneros)?

□ ¿Mi póliza ayuda a cubrir el costo de reemplazar árboles, arbustos y otros jardines?

□ ¿Mi póliza cubre el aumento del costo de las actualizaciones en función de los cambios en el código de construcción o las leyes? Si es así, ¿cuánto?

□ ¿Qué cobertura tengo en caso de inundación posterior a un incendio? Si no tengo cobertura, ¿qué opciones tengo?

□ ¿Mi póliza de propietario de vivienda o póliza de automóvil pagará por vehículos que estaban estacionados en mi cochera y dañados?

□ ¿Hay algún descuento para el que califique o formas de reducir mi prima?

NOTAS

RECURSOS DE ASEGURANZA

A medida que evalúa las pérdidas y comienza a trabajar con el seguro, consulte los recursos a continuación para obtener plantillas, consejos profesionales y más información.

Evaluación de Daños Agrícolas y Estimación de Pérdidas Económicas
Departamento de Agricultura de los Estados Unidos (USDA)

bit.ly/agdamageloss

Guía Paso a Paso de Reclamaciones de Aseguranza de Hogar en Colorado Asociación de Información de Aseguranza de las Montañas Rocky (RMIIA)
bit.ly/rmiia-step-by-step

Cómo Crear un Inventario de Viviendas
United Policyholders

bit.ly/createhomeinventory

Consejos de Reclamo de Aseguranza para Incendios con Pérdidas Parciales United Policyholders

bit.ly/partiallossfire

Consejos de Aseguranza para los Habitantes de Colorado Afectados por los Incendios Forestales División de Aseguranza (DOI) de Colorado
bit.ly/coloradansimpactedbywildfires

Ejemplos de Cartas y Documentos de Reclamación de Aseguranza
United Policyholders

bit.ly/lettersanddocs

Crédito de foto: Channing Bice, estudiante de CSU

RECURSOS FINANCIEROS

- **Pérdidas por Desastres y Reglas Tributarias Relacionadas**
  Rural Tax Education (Educación Tibutaria Rural)
  https://col.st/jJdZc

- **Ventas de Ganado Relacionadas con el Clima**
  Rural Tax Education (Educación Tibutaria Rural)
  https://col.st/gGIAf

- **Propiedades Destruidas por Desastres Naturales (Video)**
  Colorado Division of Taxation (División Tributaria de Colorado)
  bit.ly/COTaxationRulesforProperties

- **Alivio de Incendios Forestales**
  Cruz Roja Americana
  www.redcross.org/cruz-roja

- **Programas de Asistencia por Desastre**
  Agencia de Servicios Agrícolas (FSA)
  bit.ly/FSADisasterAssistancePrograms

- **Hoja informativa del Programa de Protección de Cuencas Hidrográficas de Emergencia (EWP)**
  Servicio de Conservación de Recursos Naturales (NRCS)
  bit.ly/NRCSEWPhoja informativa

- **Subvenciones y Asistencia Financiera**
  Servicio Forestal del Estado de Colorado (CSFS) csfs.colostate.edu/funding-assistance/

- **Reemplazo de Documentos Importantes en Colorado**
  University of Minnesota Extension and North Dakota State University (Universidad de Minesota Extension y Universidad del Estado de Dakota del Norte)
  https://col.st/BPR2G

CONTACTOS LOCALES

- **Arapahoe County Assessor**
  303-795-4600
  www.arapahoegov.com/204/Assessor

- **Arapahoe County Commissioners**
  303-795-4630
  www.arapahoegov.com/259/Board-of-County-Commissioners

- **Arapahoe County Clerk & Recorder**
  303-795-4200
  www.arapahoegov.com/287/Clerk-and-Recorder

- **Arapahoe County Treasurer**
  303-795-4550
  www.arapahoegov.com/720/Treasurer

- **Arapahoe County Farm Service Agency (FSA)**
  303-822-5257
  Arapahoe-County-Farm-Service-Agency

- **Denver IRS Office**
- 303-446-1675
  apps.irs.gov/app/office-locator

REEMPLAZANDO DOCUMENTOS IMPORTANTES

Si no pudo salir de su casa con documentos personales importantes, la siguiente tabla proporciona información sobre cómo reemplazarlos. Algunos de los recursos vinculados aquí pueden estar solo en inglés.

Tipo de Documento	Información del contacto
Licencia de Conducir, Registro de Vehículo o Títulos de Colorado	Visite el portal en línea del DMV de Colorado en **mydmv.colorado.gov** o llame al **(303) 205-5600.**
Cheques Bancarios, Cajeros Automáticos o Tarjetas de débito	Comuníquese con su institución financiera o con la FDIC al **(877) 275-3342** o **www.fdic.gov.**
Tarjetas de Crédito	Comuníquese con la institución emisora: • American Express: **(800) 528-4800** o **www.americanexpress.com** • Discover: **(800) 347-2683** o **www.discover.com** • Mastercard: **(800) 307-7309** o **www.mastercard.us** • Visa: **(800) 847-2911** o **usa.visa.com**
Tarjetas de Seguro Social	Visite **www.ssa.gov** o llame al **(800) 772-1213**
Actas de Nacimiento o Defunción	• Para certificados de nacimiento o defunción emitidos por Colorado, comuníquese con CDPHE Vital Records (Registros Vitales) llamando al **(303) 692-2200** o visite **cdphe.colorado.gov/vitalrecords.** • Para obtener certificados de nacimiento o defunción emitidos fuera del estado, visite **www.cdc.gov/nchs/w2w/index.htm** • Para obtener certificados de nacimiento o defunción emitidos en el extranjero, visite **travel.state.gov/content/travel/en/records-and-authentications.html**
Registros de Matrimonio o Divorcio	Las copias de los registros de matrimonio y divocio están disponibles en el condado que emite. Para los registros del condado de Boulder llame al **(303) 441-3525** o visite https://www.bouldercounty.org/records/
Pasaportes	Comuníquese con el Departamento de Estado de EE. UU. Al **(877) 487-2778** o visite **travel.state.gov/content/travel/en/passports/have-passport/lost-stolen.htm.**
Registros de Impuestos de Ingresos	Encuentre su oficina local del IRS en **www.irs.gov/help/contact-my-local-office-in-colorado** o llame a la oficina del IRS de [nombre de la ciudad] al **(970) 241-6265.**
Registros Militares	Comuníquese con la Administración Nacional de Archivos y Registros al **(866) 272-6272** o visite **www.archives.gov/contact.**

Para obtener información de contacto sobre cómo reemplazar otros documentos personales importantes, consulte:

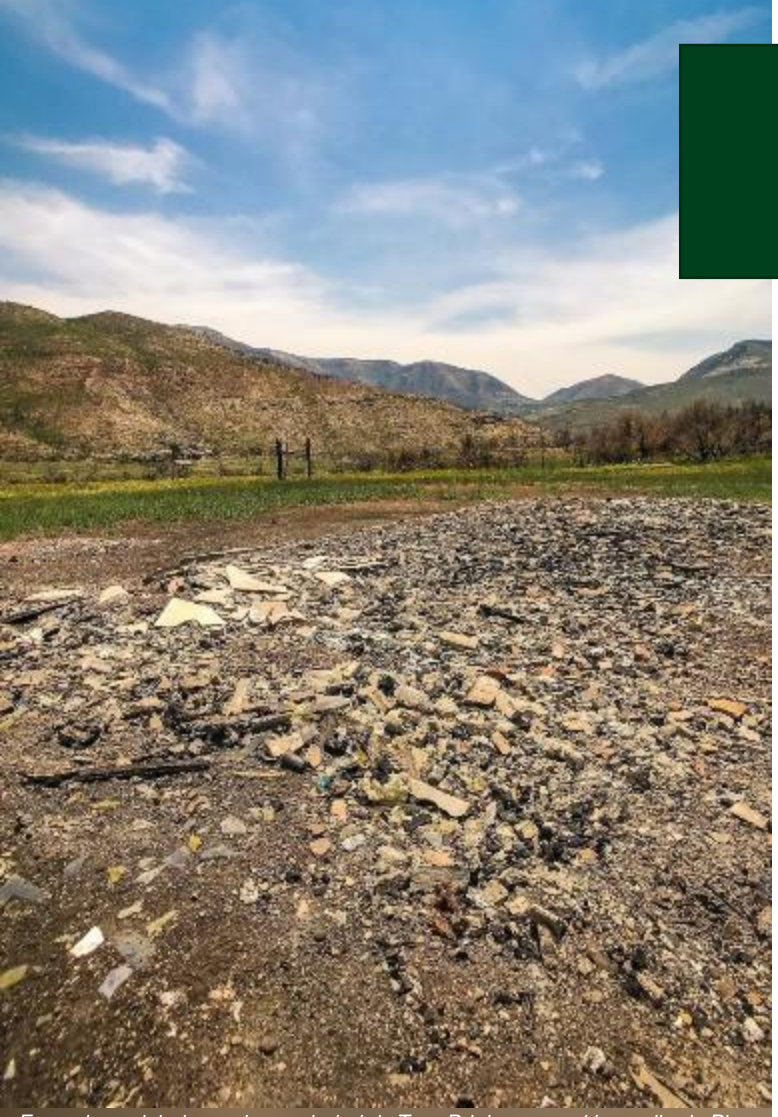
- Reemplazo de documentos importantes en Colorado (Extensión CSU): **bit.ly/COimportantdocs**
- Lista de verificación de documentos legales importantes (FDIC): **https://col.st/eapk8**
- Reemplace sus registros vitales (USA.gov): www.usa.gov/replace-vital-documents: **www.usa.gov/replace-vital-documents**

Escombros dejados en la propiedad de Tom Brigham por el incendio de Pine Gulch. Crédito de la foto:: Channing Bice, CSU Student

LIMPIEZA Y MANEJO DE ESCOMBROS

Después de confirmar su cobertura de seguro y programar una cita para reunirse con su ajustador y registrar cualquier daño o pérdida, puede estar listo para comenzar el proceso de limpieza. Ya sea que haya daños o destrucción, querrá estar familiarizado con las prácticas seguras de limpieza, eliminación y manejo de escombros. Sus necesidades pueden variar según la magnitud del daño y si contrata a contratistas o lo hace usted mismo. Las siguientes páginas incluyen recursos para los problemas más comunes de limpieza, eliminación y manejo de escombros que pueden surgir.

CONSEJOS PARA LIMPIAR CENIZAS DE FUEGO DE FORMA SEGURA



Escombros dejados en la propiedad de Tom Brigham por el incendio de Pine Gulch. Crédito de foto: Kamie Long, CSFS

Recurso adaptado de la Oficina del Sheriff del Condado de Mesa

La ceniza se puede depositar en superficies interiores y exteriores durante y después de los incendios forestales y contiene trazas de sustancias químicas cancerígenas. La ceniza de los árboles y la vegetación normalmente no es tóxica; las cenizas de los materiales de la construccion pueden estar contaminadas con mercurio, asbesto y plomo, haciéndolas tóxicas. Las cenizas pueden irritar la piel, especialmente la piel sensible. La ceniza inhalada puede provocar irritación nasal y de garganta, así como tos. Los episodios de asma pueden ser desencadenados por cenizas en el aire. Al comenzar el proceso de limpieza, tenga en cuenta los siguientes consejos de salud y seguridad.

- Mantenga a los niños, las mascotas y el ganado alejados de los escombros quemados o los sitios con cenizas.
- Las máscaras N-95 o P-100 bien ajustadas pueden ayudar a proteger durante la limpieza al bloquear más la inhalación de partículas de ceniza que las máscaras quirúrgicas o contra el polvo.
- Cuando limpie las cenizas, use guantes, camisas de manga larga y pantalones largos para evitar el contacto con la piel. Si usted, un miembro de su familia o una mascota entran en contacto con las cenizas, lávelas lo más rápido posible. Lave la ropa que usó para limpiar seperada del resto de la ropa.
- Trate de evitar remover o mover las cenizas tanto como sea posible. Antes de barrer ligeramente, rocíe las superficies duras interiores y exteriores con agua para reducir el polvo. Haga un seguimiento con un trapeador húmedo o un paño húmedo.
- En superficies interiores y exteriores ligeramente polvorientas, un paño húmedo o un trapeador mojado pueden ser todo lo que se necesita..
- Si está disponible, utilice aspiradoras con filtro HEPA en lugar de aspiradoras de taller u otras aspiradoras que no sean HEPA. Las aspiradoras con filtro HEPA filtrarán partículas diminutas en lugar de lanzarlas al aire
- No se deben consumir alimentos, bebidas o medicamentos que hayan estado expuestos a restos de quemaduras o cenizas. Los productos en latas y empaquetados que han sido sellados de fábrica se pueden lavar y usar si no han sido expuestos al calor.
- Si tienes un huerto o árboles frutales, Lave bien los productos antes de comerlos.
- Limpie todos los utensilios y la vajilla antes de usarlos lavándose en una solución de detergente fuerte y luego sumergiéndolos en una solución de lejía de una cucharadita de lejía por litro de agua durante 15 minutos.

RECURSOS DE LIMPIEZA

Consulte los siguientes recursos para obtener más información sobre cómo limpiar su hogar de manera segura y efectiva después de un incendio forestal.

Limpieza Después de un Desastre de Incendio
Utah State University Extension

Visite https://col.st/hA7zJ para obtener más información sobre la limpieza de daños por humo, retardantes de fuego, hollín, cenizas, tanto en interiores como en exteriores.

Limpiando y Eliminando el Olor a Humo
Cruz Roja Americana

Visite bit.ly/cleaningsmokeodor para obtener consejos más detallados sobre la limpieza de interiores y mezclas de limpieza para eliminar el humo de la ropa, las paredes y las superficies.

Regresando a la Cocina de Su Hogar Después de un Incendio Forestal
CSU Extension

Este recurso tiene más información sobre suministros y consideraciones para la limpieza de refrigeradores y congeladores. Compruébalo en https://col.st/1JCE6

Seguridad Alimentaria, Guía de Recuperación Ante Desastres
Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE)

Visite https://col.st/xyfVi para obtener información más detallada sobre la prevención de enfermedades transmitidas por los alimentos, la seguridad de los alimentos después de un corte de energía y la exposición de los alimentos al humo de los incendios forestales.

ESCOMBROS Y RECURSOS DE ELIMINACIÓN

Un buen lugar para comenzar es consultar con las restricciones de vertederos locales para desechar escombros de incendios, materiales peligrosos, cadáveres y otros desechos.

Limpieza de Escombros, Guía de Recuperación de Desastres
Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE)

Visite bit.ly/CDPHEdebriscleanup para obtener más información sobre la limpieza segura de escombros, cenizas, materiales peligrosos y eliminación de ganado de emergencia.

Guía de Asbesto y Desastres Naturales
El Centro de Mesotelioma

Visite asbestos.com/asbestos/natural-disasters para obtener información sobre el material que contiene asbesto y cómo minimizar su exposición después de un incendio forestal

Eliminación de Cadáveres de Animales
Departamento de Salud Pública y Medio Ambiente de Colorado (CDPHE)

Este recurso tiene más información sobre la eliminación segura de cadáveres y el cumplimiento de las normas de eliminación. Compruébalo en https://col.st/IofC8.

Guía de Compostaje de Mortalidad de Ganado
CSU Extension and Montana State University Extension

Visit https://col.st/RqubH para obtener más información sobre la eliminación para operaciones grandes y pequeñas en las regiones semiáridas del oeste.

CUIDADO DE ANIMALES DESPUÉS DE UN INCENDIO FORESTAL

Crédito de foto: Chelsea Bonser, estudiante de CSU

Crédito de foto: Chelsea Bonser, estudiante de CSU

Con muchas de las oficinas de CSU Extension responsible de ESF-11, Emergency Support Function for animals (función de apoyo de emergencia para animales), muchas veces encuentran lugares para sus animales hasta que sea seguro de regresar a su propiedad u otra opción permanente. Probablemente estarán estresados y confundidos y pueden reaccionar con un comportamiento inesperado. Tenga en cuenta los siguientes consejos:

- Cuando sea seguro hacerlo, revise los corrales, graneros, cercas y cobertizos en busca de daños, y revise los pastos en busca de escombros. Vuelva a colocar el ganado en áreas seguras. No traiga sus mascotas o ganado de regreso hasta que las cercas y el refugio sean seguros de harcerlo.

- Revise el ganado en busca de lesiones y atienda las lesiones menores con prontitud. Póngase en contacto con un veterinario para obtener ayuda si su animal tiene lesiones graves o si sospecha que ha inhalado humo. El humo y las cenizas pueden ser dañinos para los animales, así que tome precauciones para proteger a su ganado de la exposición al humo.

- Asegúrese de que sus animales tengan mucha comida fresca y agua, y cubra su comida y agua cuando sea posible para evitar que entren cenizas y otros contaminantes. ¡No alimente heno que contenga cenizas!

.

- Las marcas de olor y los puntos de referencia pueden haber cambiado, así que mantenga a sus mascotas atadas hasta que se hayan aclimatado a su propiedad

- Busque mascotas perdidas y encontradas en los refugios de animales locales, como el Foothills Animal Shelter (Refugio de Animales Foothills). También puede buscar mascotas perdidas en las páginas de mascotas perdidas y encontradas en Facebook. Si falta su mascota, presente un informe de pérdida en [Nombre del Condado].

- Para los animales que necesitan ser rescatados o para obtener ayuda con la eliminación de cadáveres, llame a los servicios de gestión de emergencias de su condado o a su oficina de CSU Extension.

- Documente e informe inmediatamente todas las pérdidas de ganado y aves de corral a la Agencia de Servicios Agrícolas (FSA) de su condado.

- Revise su patio trasero para ver si hay daños en las cercas y repárelos antes de permitir que las mascotas deambulen libremente por el patio.

Cash Brigham ayuda a replantar en la propiedad de su padre, Tom. Crédito de foto: Channing Bice, estudiante de CSU

RECURSOS PARA EL CUIDADO DE LOS ANIMALES

- **Humo de Incendios Forestales y Animales**
  American Veterinary Medical Association (Asociación Médica Veterinaria Americana)
  bit.ly/wildfiresmokeandanimals

- **Directorio de Heno de Colorado**
  Departamento de Agricultura de Colorado (CDA)
  ag.colorado.gov/markets/hay-resources

- **Cuidado del Ganado Después de un Desastre**
  CSU Extension
  https://col.st/XspWe

- **Evaluación y Cuidado del Ganado Después de Incendios Forestales**
  Texas A&M Extension
  bit.ly/assessingcattleafterwildfire

- **Lista de Verificación de Consideraciones para la Gestión Post-Incendio**
  Texas A&M Extension
  https://col.st/QIsjf

- **Cercando con la Vida Silvestre en Mente**
  Colorado Parks and Wildlife
- *(Parques y Vida Silvestre de Colorado)*
  https://col.st/VZjRv

- **Lesiones por Incendios Forestales en la Industria Ganadera**
  Departamento de Agricultura de Colorado (CDA)
  https://col.st/7NN3A

CONTACTOS LOCALES

- **CSU Extension Arapahoe County**
  303-730-1920
  arapahoe.extension.colostate.edu

- **Arapahoe County Animal Services**
  720-874-6750
  Animal-Services/Animal-Resources

- **Strasburg Veterinary Clinic**
  303-622-4415
  strasburgvet.com

- **Littleton Equine Medical Center**
  303-794-6359
  littletonequine.com

- **CDA Brand Inspection Division**
  303-869-9000
  ag.colorado.gov/brands

- **Arapahoe County Farm Service Agency (FSA)**
  303-822-5257
  Arapahoe-County-Farm-Service-Agency/59584

Malva globo crece en la cicatriz de la quemadura del incendio Pine Gulch. Crédito de foto: Kamie Long, CSFS

RECUPERACIÓN DEL PAISAJE

Después de un incendio forestal destructivo, los propietarios deberán evaluar el paisaje circundante y determinar la mejor manera de afectar los tratamientos de restauración. La preocupación inmediata debe ser la estabilización de los suelos para ayudar a prevenir o mitigar inundaciones, erosión, deslizamientos de tierra y otros peligros. La topografía diversa de Colorado, junto con la gravedad de las quemaduras del área, puede hacer que cada plan de tratamiento del paisaje varíe. Las siguientes páginas contienen recursos de recuperación del paisaje para la erosión del suelo, siembra, árboles y contactos clave. Los agentes locales de extensión de CSU y los guardabosques de CSFS también pueden ayudar a proporcionar recomendaciones.

Malva globo crece en la cicatriz de la quemadura del incendio Pine Gulch. Crédito de foto: Kamie Long, CSFS

Garañona emerge después del incendio de Pine Gulch. Crédito de foto: Kamie Long, CSFS

RECURSOS DE RECUPERACIÓN DEL PAISAJE

LA EROSIÓN DE LA TIERRA

- **Guía Fotográfica para Comprender la Gravedad de las Quemaduras**
  Coaliciones y Colaboraciones
  bit.ly/burnseverity

- **Control de la Erosión Después de un Incendio Forestal**
  CSU Extension
  https://col.st/hKabd

- **¿Qué son las Tierras Hidrofóbicos?**
  NRCS
  https://col.st/czWQo

- **Técnicas y Suministros para el Control de la Erosión**
  NRCS
  bit.ly/erosiontechniques

SIEMBRA

- **Mezclas de Semillas de Césped para Reducir el Peligro de Incendios Forestales**
  CSFS
  https://col.st/SGXGf

- **Pastos Nativos para Paisajes de Colorado**
  CSU Extension
  https://col.st/0cjh1

- **La Siembra Después de un Incendio Forestal**
  NRCS
  bit.ly/seedafterwildfire

- **Replantación en Áreas Quemadas Consejos para el Éxito**
  CSFS
  https://col.st/y9Q3b

- **Fuentes de Semillas de Césped, Césped y Tapones**
  CSU Extension
  https://col.st/s7kkq

- **Fuentes de Plantas Nativas de Colorado**
  CSU Extension
  https://col.st/BPR2G

Agente de Garfield Extension , Drew Walters, Ayuda a replantar después del incendio de Pine Gulch. Crédito de foto Kamie Long, CSFS

RECURSOS DE RECUPERACIÓN DEL PAISAJE CONTINUADO

ARBOLES Y VEGETACION

- **Golden Field Office Árboles de Semillero**
  CSFS
  https://csfs.colostate.edu/golden/

- **Guía Fotográfica de la Gravedad de los Incendios Forestales para Evaluar Arboles**
  Montana State University Extension
  https://col.st/VdIqU

- **Árboles Nativos para Paisajes de Colorado**
  CSU Extension
  https://col.st/HqJ04

- **Condiciones Posteriores al Incendio en Varios Modelos en la Región de las Montañas Rockies del Sur**
  SRFSN | *Colorado Forest Restoration Institute*
  (Instituto de Restauración Forestal de Colorado)
  https://col.st/QvLx6

- **Restauración y Rehabilitación Post-Incendio**
  CSFS
  csfs.colostate.edu/forest-management/restoration-rehabilitation

CONTACTOS LOCALES

- **CSU Extension Arapahoe**
  303-730-1920
  arapahoe.extension.colostate.edu

- **CSFS State Office**
  970-491-6303
  https://csfs.colostate.edu/areas/

- **NRCS [Local Office]**
  303-822-5257
  www.nrcs.usda.gov

- **BLM Colorado**
  303-239-3600
  www.blm.gov/colorado

- **USFS Rocky Mountain Region**
  303-275-5350
  www.fs.usda.gov

La lluvia en la cicatriz de quemadura del incendio de Pine Gulch provoca inundaciones posteriores al incendio. Crédito de foto: Malli Larson, condado de Garfield, CO

INUNDACIONES POSTERIORES AL INCENDIO

Los incendios forestales han aumentado el riesgo de inundaciones en muchas áreas de Colorado en los últimos años. Los cambios dramáticos en el paisaje y las condiciones de la tierra después de los incendios forestales aumentan el riesgo de inundaciones durante las lluvias intensas. El paisaje quemado no puede absorber la lluvia tan eficazmente como lo hacía antes del incendio, lo que da como resultado condiciones de escorrentía como las que se encuentran en los estacionamientos. Las inundaciones son más comunes durante el verano y principios del otoño, cuando se desarrollan tormentas eléctricas durante la temporada del monzón. La lluvia sobre el área quemada se acumula en los arroyos que causan inundaciones repentinas que arrastran árboles caídos, rocas, grava y otros escombros. Los recursos de las siguientes páginas ayudarán a los propietarios de río abajo a comprender cómo reducir el riesgo y prepararse para las inundaciones.

La lluvia en la cicatriz de quemadura del incendio de Pine Gulch provoca inundaciones posteriores al incendio. Crédito de foto: Malli Larson, condado de Garfield, CO

Inundaciones posteriores de incendio provocan la circulación de escombros en la cicatriz de quemaduras del incendio Cameron Peak Crédito de foto: Woody Petty, Guardabosques del condado de Larimer , CO

RECURSOS DE INUNDACIONES POSTERIORES AL INCENDIO

- **Programa de Evaluación de Cuencas y Evaluación de Vulnerabilidad**
- **(ONDA)**
  Colorado Water Center (Centro de Agua de Colorado) | CSU Extension
  bit.ly/WAVEprogram

- **Riesgos Posteriores a Incendios Forestales: Deslizamientos de Tierra y Circulación de Escombros**
  Colorado Geological Survey (Servicio Geológico de Colorado)
  bit.ly/postwildfirehazards

- **Infografía de Inundación Despues de Incendio**
  FEMA
  https://col.st/sUEIV

- Boletín y mapa de amenaza de inundación de Colorado
  Colorado Water Conservation Board (Mesa Directiva de Conservación de Agua de Colorado)
  www.coloradofloodthreat.com

- **Acciones a Tomar Antes De Que Ocurra una Inundación Después de un Incendio Forestal**
  After Wildfire New Mexico (Después del Incendio Forestal de Nuevo México)
  https://col.st/65LP3

- **Encuentre un Proveedor de Aseguranza de Inundaciones en Colorado**
  FEMA | National Flood Insurance Program (Programa Nacional de Aseguranza de Inundaciones)
  www.floodsmart.gov/flood-insurance-provider

CONTACTOS LOCALES

- **Byers Service Center**
  Natural Resources Conservation Service & Farm Service Agency
  (303) 822-5257

- **Physical Address**
  133 W Bijou Ave
  Byers, CO 80103

- **Wray Service Center**
  Rural Development
  (970) 332-3107

- **Physical Address**
  247 N Clay St # 1
  Wray, CO 80758-1320
  www.nrcs.usda.gov/contact/find-a-service-center

MANTÉNGASE CONECTADO

Cada pérdida y las emociones que la acompañan son importantes. Está bien llorar por la vida antes del incendio forestal, lamentar lo que se ha perdido, sentirse abrumado por el trabajo que tiene por delante y la multitud de otros sentimientos que puede experimentar. Como una flor silvestre, usted también volverá a crecer de nuevas formas que quizás no hubiera creído posible.

A lo largo del desarrollo de esta guía, un tema permanece constante. En medio de la angustia, nos sentimos cautivados por la resistencia de los sobrevivientes. Aunque pueda parecer que todo está perdido, sus conexiones con su familia, sus amigos y la comunidad demostrarán ser el activo más valioso para su recuperación

Ya sea que conozca a la CSU Extension y a nuestros socios por un tiempo o si apenas nos hayamos conectado, esperamos seguir en contacto durante el camino. No dude en contactarnos si podemos ser de más ayuda o si está interesado en participar en los esfuerzos de recuperación de la comunidad.

¡Puedes hacerlo!

ARAPAHOE COUNTY
COLORADO STATE UNIVERSITY
EXTENSION

CSU Extension Arapahoe County
303-730-1920
arapahoe.extension.colostate.edu

COLORADO STATE
FOREST SERVICE

Servicio Forestal del Estado de Colorado (CSFS)
NRCS Longmont Field Office
720-661-1738
nrcs.usda.gov

El lirio Sego sale de la cicatriz de quemadura del incendio Pine Gulch. Crédito de foto: Channing Bice, estudiante de CSU

De izquierda a derecha: Susan Carter, Tom Brigham, Doug Dean, Channing Bice, Drew Walters y Kamie Long trabajan en la replantación en la cicatriz de quemadura del incendio de Pine Gulch. Crédito de foto: Kamie Long, CSFS

Tom Brigham (izquierda) y Doug Dean (derecha) replantan arbustos cerca de un arroyo en la propiedad de Tom después del incendio de Pine Gulch. Crédito de foto: Channing Bice, estudiante de CSU

COLABORADORES DE LA GUÍA

Los colaboradores que se enumeran a continuación pudieron aportar una amplia gama de perspectivas, incluidos propietarios de tierras que experimentaron impactos posteriores al incendio, agentes de extensión que ayudaron con los esfuerzos de recuperación y expertos en la materia sobre manejo de emergencias, silvicultura, ciencia de fuego, cuidado de animales y comunicación. Esperamos que este conjunto de herramientas le resulte útil y agradecemos cualquier comentario que pueda tener para que podamos seguir mejorándolo.